



Croatian (Hrvatski)

Uvodni obredi

Znak križa

U ime Oca i Sina i Duha
Svetoga.

Amen

Pozdrav

Milost našeg Gospodina Isusa
Krista, I ljubav Božja, i
zajedništvo Duha Svetoga Budi
sa svima vama.

I sa svojim duhom.

Kazneni čin

Braća (braća i sestre),
priznajmo svoje grijehe, I zato
se pripremimo za proslavu
svetih misterija.

Priznajem Svemogućem Bogu I
vama, moja braća i sestre, da
sam jako sagriješio, u mojim
mislama i prema mojim
riječima, u onome što sam
učinio i u onome što nisam
uspio učiniti, Kroz moju krivnju,
Kroz moju krivnju, Kroz moju
najtežu krivnju; Stoga pitam
Blaženu Mariju Ever-Virgin, svi
anđeli i sveci, A ti, moja braća i
sestre, moliti za mene
Gospodinu, našem Bogu.

Neka Svemogući Bog se smiluje
nama, Oprosti nam naši grijesi,
I dovedite nas u vječni život.

Amen

Kirie

Estonian (eesti)

Sissejuhatavad riitused

Risti märk

Isa, Poja ja Püha Vaimu nimel.

Aamen

Tervitus

Meie Issanda Jeesuse Kristuse arm, ja
Jumala armastus, ja Püha Vaimu
osadus Ole sinuga kõigiga.

Ja oma vaimuga.

Penitentsiaalne tegevus

Vennad (vennad ja õed), tunnistame
oma patte, Ja nii valmistage end
pühade saladuste tähistamiseks ette.

Tunnistan kõigevägevale Jumalale Ja
teile, mu vennad ja õed, et mul on
väga pattu teinud, minu mõtetes ja
sõnades, selles, mida ma olen teinud
ja selles, mida ma pole suutnud teha,
Minu süü läbi Minu süü läbi minu
kõige raskema süü kaudu; seetõttu
küsin õnnistatud Mary alati-viirgin,
kõik inglid ja pühakud, Ja sina, mu
vennad ja õed, palvetada minu eest
Issanda poole, meie Jumala eest.

Kas kõikvõimas Jumal halastab meid,
Andke meile oma patud, ja viige meid
igavesesse ellu.

Aamen

Kyrie

Croatian (Hrvatski)

Gospode, smiluj se.

Gospode, smiluj se.

Kriste, smiluj se.

Kriste, smiluj se.

Gospode, smiluj se.

Gospode, smiluj se.

Glorija

Slava Bogu u najvišoj, i na
Zemlji mir ljudima dobre volje.
Mi te hvalimo, Blagoslovimo te,
Obožavamo te, Slavimo vas,
Zahvaljujemo vam na sjajnoj
slavi, Gospodine Bože, nebeski
kralj, O Bože, Svemogući Oče.
Gospodine Isuse Kriste, samo
rođeni Sin, Gospodine Bože,
janje Božji, Sin Oca, Oduzimate
grijehe svijeta, smiluj se nama;
Oduzimate grijehe svijeta,
prite naše molitvu; Sjediš u
desnoj ruci Oca, smiluj se
nama. Za vas su sami sveti, ti
si ti Gospodin, vi ste samo
najviši, Isus Krist, sa Duhom
Svetim, U slavi Božjoj Otac.
Amen.

Skupljati

Pomolimo se.

Amen.

Liturgija riječi

Prvo čitanje

Riječ Gospodnje.

Hvala Bogu.

Odgovorni psalm

Drugo čitanje

Estonian (eesti)

Issand, halasta.

Issand, halasta.

Kristus, halasta.

Kristus, halasta.

Issand, halasta.

Issand, halasta.

Gloria

Au Jumalale kõrgeimasse, ja maa peal
rahu hea tahtega inimestele. Kiidame
sind, Me õnnistame sind, Me
jumaldame sind, Me ülistame sind,
Täname teid suurepärase hiilguse
eest, Issand Jumal, taevane kuningas,
Oo, jumal, kõikvõimas isa. Issand
Jeesus Kristus, ainult sündinud Poeg,
Issand Jumal, Jumala talle, Isa Poeg,
Sa võtad ära maailma patud, halasta
meie peale; Sa võtad ära maailma
patud, saada meie palve; Istub isa
paremas käes, Halasta meie peale.
Teie jaoks üksi on püha, sina üksi
olete Issand, Teie üksi olete kõige
kõrgem, Jeesus Kristus, Püha
Vaimuga, Jumala hiilguses Isa.
Aamen.

Koguma

Palvetagem.

Aamen.

Sõna liturgia

Esimene lugemine

Issanda sõna.

Tänu Jumalale.

Vastutus psalm

Teine lugemine

Croatian (Hrvatski)

Riječ Gospodnje.

Hvala Bogu.

Gospel

Gospodin biti s tobom.

I sa svojim duhom.

**Čitanje iz Svetog evanđelja
prema N.**

Slava tebi, Gospodine

Evandjelje Gospodnje.

Pohvale te, Gospodine Isuse
Kriste.

Profesija vjere

Vjerujem u jednog Boga,
Svemogući otac, Proizvođač
neba i zemlje, od svih vidljivih i
nevidljivih. Vjerujem u jednog
Gospodina Isusa Krista, Jedini
rođeni Sin Božji, Rođen od oca
prije svih godina. Bog od Boga,
Svjetlost od svjetlosti, Istinski
Bog od istinskog Boga,
Porođeni, nisu napravljeni,
konzumirani s ocem; Kroz njega
su sve stvari napravljene. Za
nas muškarce i za naše
spasenje sišao je s neba, a
Duhom Svetim je utjelovio
Djevice Marije, i postao čovjek.
Zbog nas, bio je razapet pod
Pontius Pilatom, pretrpio je
smrt i pokopan, i opet se digao
trećeg dana U skladu s
Pismima. Uzašao je u nebo i
sjedi u desnoj ruci Oca. Ponovo
će doći u slavi prosuditi žive i
mrtve A njegovo kraljevstvo
neće imati kraja. Vjerujem u

Estonian (eesti)

Issanda sõna.

Tänu Jumalale.

Kirikulaul

Issand olgu sinuga.

Ja oma vaimuga.

**Püha evangeeliumi lugemine
vastavalt N.**

Au teile, Issand

Issanda evangeelium.

Kiitus teile, Issand Jeesus Kristus.

Usu eriala

Ma usun ühte jumalasse,
Kõigeväeline isa, taeva ja maa tegija,
Kõigist nähtavatest ja nähtamatutest.
Ma usun ühte Issanda Jeesusesse
Kristusesse, Jumala ainus sündinud
poeg, sündinud isast enne igas
vanuses. Jumal Jumalast, Valgus
valgust, tõeline Jumal tõelisest
Jumalast, Sündinud, mitte tehtud,
konsubstantiaalne isaga; Tema kaudu
tehti kõik asjad. Meie jaoks ja meie
päästmiseks tuli ta taevast alla, ja
Püha Vaimu poolt oli Neitsi Maarja
kehastunud, ja sai meheks. Meie
pärast risti löödi ta Pontius Pilaatuse
all, Ta kannatas surma ja maeti, ja
tõusis jälle kolmandal päeval
vastavalt pühakirjadele. Ta tõusis
taevasse ja istub isa paremas käes.
Ta tuleb uuesti hiilguses elavate ja
surnute hindamiseks ja tema
kuningriigil pole lõppu. Ma usun Püha
Vaimu, Issandasse, elu andjasse, kes
läheb isalt ja pojalt, Keda koos isa ja
pojaga jumaldatakse ja ülistatakse,

Croatian (Hrvatski)

Duha Svetoga, Gospoda,
davatelja života, koji nastavlja
od oca i sina, Tko je s ocem i
sinom obožavan i proslavio, koji
je govorio kroz proroke.
Vjerujem u jednu, svetu,
katoličku i apostolsku crkvu.
Priznajem jedno krštenje zbog
oproštenja grijeha I radujem se
uskrснуću mrtvih i život svijeta
koji dolazi. Amen.

Propovijed

Univerzalna molitva

Molimo se Gospodinu.

Gospode, čuj našu molitvu.

Liturgija euharistije

Prekršaj

Blagoslovljen Bog zauvijek.

**Moli, braća (braća i sestre), da
moja žrtva i tvoja može biti
prihvatljiv Bogu, Svemogućí
otac.**

Neka Gospodin prihvati žrtvu u
vašim rukama Za pohvalu i
slavu njegovog imena, Za naše
dobro I dobro sve njegove
svete crkve.

Amen.

Euharistijska molitva

Gospodin biti s tobom.

I sa svojim duhom.

Podigni svoja srca.

Podižemo ih do Gospoda.

**Zahvalijmo Gospodinu našem
Bogu.**

U redu je i pravedno.

Estonian (eesti)

kes on prohvetite kaudu rääkinud. Ma
usun ühte, püha, katoliiklikku ja
apostlikku kirikusse. Tunnistan
pattude andestuse jaoks ühte
ristimist ja ootan surnute
ülestõusmist ja tulevase maailma elu.
Aamen.

Kodune

Universaalne palve

Palvetame Issanda poole.

Issand, kuule meie palvet.

Armulaua liturgia

Rünnak

Õnnistatud ole alati Jumal.

**Palvetage, vennad (vennad ja õed),
et minu ohver ja sinu oma võib olla
Jumalale vastuvõetav, Kõigeväeline
isa.**

Las Issand aktsepteerib ohverdamist
teie kätes Tema nime kiituse ja au
eest, Meie heaks ja kogu tema püha
kiriku hüve.

Aamen.

Armulaua palve

Issand olgu sinuga.

Ja oma vaimuga.

Tõstke oma süda üles.

Tõstame nad üles Issanda juurde.

Tänu tänan Issandat oma Jumalat.

See on õige ja õiglane.

Croatian (Hrvatski)

Sveti, sveti, sveti Gospodine
Bog domaćina. Nebo i Zemlja
puni su vaše slave. Hosanna u
najvišoj. Blagoslovljen je onaj
koji dolazi u ime Gospodnje.
Hosanna u najvišoj.

Misterija vjere.

Proglasimo vašu smrt,
Gospodine, i ispovijedati vaše
uskrснуće Dok opet ne dođete.
Ili: Kad pojedemo ovaj kruh i
popijemo ovu šalicu,
Proglasimo vašu smrt,
Gospodine, Dok opet ne
dođete. Ili: Spasite nas,
Spasitelj svijeta, Jer vaš križ i
uskrснуće Oslobodili ste nas.
Amen.

Obred zajedništva

Po naredbi Spasitelja i
formirano božanskim učenjem,
usuđujemo se reći:

Oče naš koji jesi na nebesima,
Sveti se ime tvoje; Dolazi tvoje
kraljevstvo, Tvoja će biti gotova
na zemlji kao što je to na nebu.
Dajte nam ovaj dan naš
svakodnevni kruh, i oprostite
nam svoje provale, Dok
oprašamo onima koji
propadaju protiv nas; i ne vodi
nas u iskušenje, Ali izbavite nas
od zla.

Izbavite nas, Gospodine,
molimo se od svakog zla,
milostivo odobriti mir u našim
danima, To, uz pomoć vaše
milosti, Možda smo uvijek

Estonian (eesti)

Püha, püha, püha Issand võõrustajate
Jumal. Taevas ja maa on teie au täis.
Hosanna kõige kõrgemas. Önnistatud
on see, kes tuleb Issanda nimel.
Hosanna kõige kõrgemas.

Usu müsteerium.

Kuulutame teie surma, Issand, ja
tunnistage oma ülestõusmist Kuni sa
jälle tuled. Või: Kui sööme seda leiba
ja jootes seda tassi, Kuulutame teie
surma, Issand, Kuni sa jälle tuled. Või:
Päästa meid, maailma Päästja, Sest
teie risti ja ülestõusmise Olete meid
vabaks lasknud.

Aamen.

Osadusriitus

Päästja käsul ja moodustatud
jumaliku õpetuse abil, julgeme öelda:

Meie Isa, kes sa oled taevas,
Pühitsetud olgu sinu nimi; su
kuningriik tuleb, Sinu tehakse Maal,
nagu see on taevas. Andke meile sel
päeval oma igapäevane leib, ja anna
meile andeks oma üleastumised, kui
me andestame neile, kes meid
ületavad; ja viige meid mitte
kiusatusse, kuid päästa meid
kurjusest.

Vabastage meid, Issand, me
palvetame, igast kurjusest, Andke
meie päevil armulikult rahu, et teie
halastuse abiga, Me võime olla alati
pattudest vabad ja igasuguse häda

Croatian (Hrvatski)

oslobođeni grijeha i sigurno od svih nevolja, Dok čekamo blagoslovljenu nadu I dolazak našeg Spasitelja, Isusa Krista.

Za kraljevstvo, Snaga i slava su vaša sad i zauvijek.

Gospodine Isus Kriste, Tko je rekao vašim apostolima: Mir ostavljam te, moj mir dajem vam, Ne gledajte naše grijeha, Ali o vjeri vaše crkve, i milostivo joj daju mir i jedinstvo U skladu s vašom voljom. Koji žive i kraljuju zauvijek.

Amen.

Mir Gospodnje uvijek je s tobom.

I sa svojim duhom.

Ponudimo jedni drugima znak mira.

Jaganjče Božji, ti oduzmeš grijeha svijeta, smiluj se nama.

Jaganjče Božji, ti oduzmeš grijeha svijeta, smiluj se nama.

Jaganjče Božji, ti oduzmeš grijeha svijeta, Daj nam mir.

Evo Jaganjca Boga, Evo onoga koji oduzima grijeha svijeta. Blagoslovljeni su oni koji su pozvani na večeru janjetine.

Gospode, nisam dostojan da biste trebali ući pod moj krov, Ali recite samo riječ i moja duša će biti izliječena.

Kristovo tijelo (krv).

Amen.

Pomolimo se.

Amen.

Estonian (eesti)

eest, Kui ootame õnnistatud lootust ja meie Päästja Jeesuse Kristuse tulek.

Kuningriigi jaoks, jõud ja au on teie oma Nüüd ja igavesti.

Issand Jeesus Kristus, kes ütles teie apostlitele: Rahu jätan sulle, mu rahu annan sulle, mitte meie pattudele, Aga teie kiriku usu kohta ja andke armulikult talle rahu ja ühtsust vastavalt teie tahtele. Kes elavad ja valitsevad igavesti.

Aamen.

Issanda rahu olgu teiega alati.

Ja oma vaimuga.

Pakume üksteisele rahu märki.

Jumala talleke, sa võtad ära maailma patud, Halasta meie peale. Jumala talleke, sa võtad ära maailma patud, Halasta meie peale. Jumala talleke, sa võtad ära maailma patud, Andke meile rahu.

Vaata Jumala talle, Vaata, see, kes võtab ära maailma patud. Õnnistatud on need, mis kutsuti talle õhtusöögile.

Issand, ma pole vääriline et peaksite sisenema minu katuse alla, Kuid öelge ainult sõna ja mu hing saab terveks.

Kristuse keha (veri).

Aamen.

Palvetagem.

Aamen.

Croatian (Hrvatski)

Završni obredi

Blagoslov

Gospodin biti s tobom.

I sa svojim duhom.

Neka vas svemogući Bog
blagoslovi, Otac, i Sin i Duh
Sveti.

Amen.

Otkaz

Idite, masa je završena. Ili: Idite
i najavite Gospodinovo
evanđelje. Ili: idi u miru, slaviš
Gospoda po svom životu. Ili: idi
u miru.

Hvala Bogu.

Estonian (eesti)

Lõplikud riitused

Õnnistus

Issand olgu sinuga.

Ja oma vaimuga.

Võib kõikvõimas Jumal teid õnnistada,
Isa ja poeg ja Püha Vaim.

Aamen.

Vallandamine

Minge edasi, mass on lõppenud. Või:
minge ja teatage Issanda
evangeeliumi. Või: minge rahu,
ülistades Issandat oma elu järgi. Või:
minge rahu.

Tänu Jumalale.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC